



STRASSER

Strasser GmbH • Heinrich-Hertz-Straße 6 • 88250 Weingarten

Heinrich-Hertz-Straße 6
88250 Weingarten
Tel.: +49 (0) 751 56161 - 0
Fax: +49 (0) 751 56161 - 8
www.strasser-gmbh.com

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

5013529608

Your Contact
Name: Mayr Kerstin
Position: Vertrieb
Tel.: +49-751-56161-16
Fax: +49-751-56161-8
email:
kerstin.mayr@strasser-gmbh.com

Date
20.06.2024

Delivery Note

Delivery No.: 2024244_LF01
Order Confirmation No.: 2024244_AB01
Customer No.: 1200
Order No.: 4500687071
Order Date: 13.05.2024
Customer: Mr. Scaramuzzi
Dispatch Type: Carrier
Comment: Lieferant-Nr. 91026166

413960

303181

Pos.	Qty.	Unit	Description
001	1	pc	<p>Programming set with T-adapter 017369 Universally applicable for online diagnosis and changing of programme and parameter values consisting of: 1x CD-ROM with programming software 1x Programming cable l = 2.0 m, RS232 1x T-connector for signal cable (Customs tariff no. 85444290) 1x USB-Interface converter</p> <p>Your no.: ELE-M10434</p> <p>Customs tariff no.: 85234190 Country of origin: Germany Weight: 0.60 kgs / pc.</p>
002	2	pc	<p>Motor 32/3 esiMot with Profinet-Interface (230 V) 018450 Serial-no.: 156661 and 156662</p> <p>Your no.: MOT-M02086</p> <p>Customs tariff no.: 85014080 Country of origin: Germany Weight: 5.70 kgs / pc.</p>
003	1	pc	Packaging cost (wooden-case)
004	1	pc	Freight cost (D-88250 Weingarten – IT-70026 Modugno BA, Direct-drive and transshipment-ban, Invoice by Strasser GmbH)





STRASSER

Pos.	Qty.	Unit	Description
------	------	------	-------------

Goods have been taken over in good order and condition.

Date / Sign

Complaints in respect of the goods delivered shall be made without delay, and shall only be considered if they are made by the purchaser to the seller in writing at the latest within one week after receipt of the goods by the purchaser or at a warehouse requested by the purchaser.

The terms and conditions of Strasser GmbH apply and delivery conditions to INCOTERMS 2000.



Rubryki obwieszczone łuszymi liniami wypełniają przewoźnik
 Die mit leicht gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 włącznie oraz
 einschließlich
 including and
 19 + 21 + 22
 1-15
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Country) Sender (name, address, country)  STRASSER inspired by ideas Strasser GmbH Heinrich-Hertz-Str. 6 88260 Weingarten www.strasser-gmbh.com		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">CMR</div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. PLANT MOBILGNO VIA DE' CICLAMINI 4 IT. 70026 MOBILGNO (BARI)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) DLE 52056	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT 70026 MOBILGNO (BARI)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)	
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) D 88260 WEINGARTEN 200624		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations KEIN PALLETEN TAUSCH NO PALLETS CHANGE	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 2024 261 2024 244	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 1	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing PALLETE 42x42x55	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 100 kg	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions	19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		20 Do zapłaty / Fracht / Zu zahlen vom / Carriage charges To be paid by / Cargage charges To be paid by
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward	Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikiaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenia / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid	Nadawca / Absender / Sender W walucie / Währung / Currency Odbiorca / Empfänger / Consignee	Odbiorca / Empfänger / Consignee
21 Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in WEINGARTEN 2006 20 24	15 Zapłata / Rückersattung / Cash on delivery		
22  STRASSER inspired by ideas Strasser GmbH Heinrich-Hertz-Str. 6 88260 Weingarten www.strasser-gmbh.com Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender	23 J. SOCHACKI WOJCIK KUEHNE + NAGEL s.j. 1 Legnickie Pole, ul. C. K. Norwida 15 tel. 609 793 251 REGON 361518770 17.1428 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	Przesyłkę otrzymał / Goods received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Mobilgno (BA) Ort / Place 20 20 20 am on 21 GIU 2024 Podpis, stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee "verifica su qualità e quantità" Modulo IRU 1976	

** W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w dany przykładzie, literę.
 ** Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 ** In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.